

# Propuesta para el desarrollo de un ciclo de planificación participativa para la elaboración de un **“proyecto alternativo” para el predio y las instalaciones del ex-Frigorífico Nacional**

---

– Comisión de Fomento 4 de Marzo –  
– Comisión de Salud de Casabó –  
– Red Intersocial Oeste (RIO) –

---

agosto 2006

Este documento contiene la propuesta resultante del trabajo desarrollado en las reuniones preparatorias<sup>1</sup> del ciclo de planificación participativa para la elaboración de un **“PROYECTO ALTERNATIVO” PARA EL PREDIO Y LAS INSTALACIONES DEL EX-FRIGORÍFICO NACIONAL**.

Personas que han asistido a reuniones preparatorias:

---

<sup>1</sup> Todas las reuniones han sido de carácter abierto:

sábado 6 de mayo – Comisión de Fomento 4 de Marzo, Casabó – 16 a 19 hs.

sábado 20 de mayo – Comisión de Fomento 4 de Marzo, Casabó – 15 a 18 hs

martes 13 de junio – APEX Cerro – 19 a 21 hs.

sábado 24 de junio – local comunal del Zonal 17 – 15 a 20 hs.

sábado 15 de julio – Comisión de Fomento 4 de Marzo, Casabó – 16 a 19 hs.

sábado 29 de julio – APEX Cerro – 15 a 19 hs.

sábado 5 de agosto – APEX Cerro – 15 a 18 hs.

sábado 12 de agosto – APEX Cerro – 16 a 19 hs.

y se desarrolló un registro público y único de todo lo producido en papelógrafos, cuyos resultados se presentan en esta propuesta.

<b>NOMBRE</b>	<b>ORGANIZACIÓN / BARRIO</b>
ABEL Aguirre	UCRUS
ADRIANA CORREA	
ADRIANA SIMICIC	RIO. PRO PARQUE
ALEJANDRO RODRIGUEZ	COTORRA FM 107.7
Alfredo Roner	Vecino de Estrella del cerro
Alondra Fernandez	Club de Amigos Zona Oeste (Teja)
ANA BLANCO	APEX. Com. Salud
ANGELES MUNIZ	Capilla Ntra. Sra Fortaleza
ANIBAL SUAREZ	APEX CERRO
Beate Taufer	Grupo Pro-Parque
BRENDA BOGLIACCINI	RED INTERSOCIAL OESTE
CARMEN SOCA	Mov. USUARIOS DE SALUD
CRISTINA AVELLANEDA	La Placita. San RAFAEL
DANIEL GUEVARA	JUNTA Local- edil
...	COOPESA
...de Pereyra	
DIEGO MOMBRU	COTORRA FM 107.7
ELENA MASTOROS	Tres Esquinas
Enrique Corbellini	RED INTERSOCIAL OESTE
ERNESTO PENY	Villa Esperanza
GABRIEL BARG	IPRU
Gerardo Romano	Vecino de Casabó
GLADYS TARANTO	LA PLACITA. Coop."cuidar"
GRACIELA GARIN	RIO. JUNTA Departamental
HANSEN	
Hilda Skliro	Centro cultural Florencio Sanchez
Jorge Bentancur	Concejo Vecinal
Jorge Fuentes	grupo Pro-parque
JOSE LUIS REY	vecino
JOSE SANTIAGO	CUTCESA
Jose Zapata	Junta Local. Barrio Municipal
Juan Arevalo	Vecino Nuevo Amanecer
JULIO BEUNINI	MIDES
Laura Saavedra	Comision de Salud Casabo
Luis Callejas	Junta Local
LUIS GALLEGOS	
Luis Pereyra	IMM
MARCELA JUBIN	La Placita. RED O
MARIA CRISTINA RIVERO	4 de marzo. Casabó
MARTA RODRIGUEZ	Comuna mujer
MARTHA DEL RIO	
Naltir Rodriguez	vecino
Nelson Romero	Comision 4 de marzo
NESTOR BACIGALUPI	Cerro
Odorico Velazquez	Pro-Parque StaCatalina
Pedro Berger	Facultad de Ingeniería
Raul Mesa	C. Investigación eto-ecológico
RICARDO BENTANCOR	
RICARDO CAYSSIALS	CEPMR/IMM. Fac. de CIENCIAS
ROSA DEL VALLE	Capilla Ntra. Sra Fortaleza
ROSANA PAREDES	
RUBEN BOUZAS	La Placita.RIO.Tres esquinas
Ruth Melgarejo	Comision 4 de marzo
Sara Perona	RED O. Frente Social del FA
SILVIA LEDESMA	RIO. PRO PARQUE
SUSANA FLORES	Comision 25 de agosto
Verónica Bidegain	La placita. RED O
VICENTE A SOSA	4 de marzo. Casabó
VICTOR ROOSI	Ministro Obras Públicas
Virginia Melgarejo	Comisión 4 de marzo
Walkiria Bertarelli	RED O
Walter Morroni	La placita. RED O
WERNER TABARES	CONSEJO Vecinal

## PRESENTACIÓN<sup>2</sup>

En el marco de algunos procesos sociales que se vienen configurando en este último tiempo en el oeste de Montevideo, se ha instalado la convicción de que es posible practicar otro tipo de participación que no sea la vigente hasta el momento, de tipo “consultivo”. En este sentido, se vienen desarrollando algunas instancias y actividades que pretenden ir ensayando prácticas alternativas que vinculen de manera más directa la participación, la planificación y la toma de decisiones.

Al mismo tiempo, la idea del trabajo conjunto entre las autoridades, funcionarios, técnicos, organizaciones sociales y personas a título individual, para la definición de un proyecto, también se entiende como necesario y posible. No hacer propuestas o proyectos que luego tienen que pasar por innumerables instancias de calificación, de aprobación, de reelaboración u adaptación, de testeo de su viabilidad, de construcción de la voluntad política para su implementación, etc., etc. Hacer un proceso... “uno”, donde estén tod@s l@s que tienen que estar (involucrados, necesarios, interesados) para analizar, diagnosticar, proponer, testear la viabilidad, y definir un plan (o programa o proyecto) donde tod@s tenemos alguna responsabilidad y algo que hacer para que se gestione y se implemente, y luego lo sostengamos, dado el compromiso que tenemos con el mismo ya que somos parte de él, del proceso en su conjunto.

Es así como, a partir de los acuerdos que se vienen construyendo, como el de producir colectiva y participativamente una propuesta que defina el destino de las instalaciones y el predio del ex-Frigorífico Nacional entre organizaciones sociales, organismos del gobierno nacional y departamental, instituciones, vecinos, ámbito académico, proyectos, redes, etc., se están utilizando aportes y algunas definiciones de la Concepción Metodológica PPGA, familia de metodologías de planificación participativa y gestión asociada, elaborada y experimentada por el área PPGA<sup>3</sup> de FLACSO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales) sede Argentina, GAO (Red Gestión Asociada del Oeste de la Ciudad de Buenos Aires), SurCo (Red Sur del Conurbano de la Ciudad Metropolitana de Buenos Aires) y otras redes.

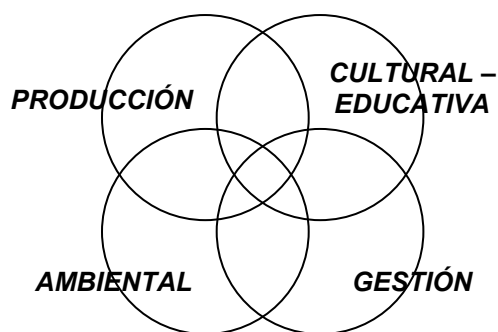
---

<sup>2</sup> Esto, también puede ser considerado como “hipótesis” preliminar sobre la evolución y resolución de algunos problemas que vivimos como sociedad y que diferentes propuestas políticas o técnicas intentan trabajar.

<sup>3</sup> Para interiorizarse en detalle la propuesta de esta metodología, ver página web:

[www.flacso.org.ar/areasyproyectos/proyectos/pppyga/](http://www.flacso.org.ar/areasyproyectos/proyectos/pppyga/) publicaciones y documentos de trabajo.

## DIMENSIONES <sup>4</sup>



## ACTORES <sup>5</sup>

- **PRODUCCIÓN**

- Ministerio de Ganadería, Agricultura y Pesca (M.G.A.P.)
- Ministerio de Industria y Energía
- Ministerio de Turismo
- Facultades Agronomía , Veterinaria, Ciencias de la UdelaR
- Multiversidad (economía solidaria)
- Unidad Montevideo Rural
- CCZ 17
- Junta Local del Zonal 17
- Consejo Vecinal del Zonal 17
- Productores
- Pescadores
- A.P.O.D.U.
- Movimiento de Mujeres Rurales
- Federación de Cooperativas
- Sindicatos
- Gremiales

- **CULTURAL – EDUCATIVA**

- Ministerio de Educación y Cultura

---

<sup>4</sup> el abordaje inicial de la problemática se realiza sobre dimensiones temáticas, en lo posible de carácter relacional (al modo de la teoría de conjuntos). Una vez definidas se convierten en tema para los paneles, posibilitando la identificación y compromiso de los posibles panelistas. Las dimensiones van construyendo la integralidad del proyecto.

<sup>5</sup> se considera como actores a todas aquellas personas, organismos e instituciones que tienen, podrán tener o sería conveniente que tengan algún tipo de vinculación con la problemática de gestión abordada (involucrados, necesarios, interesados). Corresponde en esta etapa identificarlos, ponderar su relevancia y el rol que podrán jugar en la etapa siguiente: equipo de planificación-gestión, panelistas o informantes calificados. Para lograr su compromiso y su incorporación se desarrollan acciones preparatorias de sensibilización, haciéndoles conocer las actividades que se van realizando y la importancia de su propia participación en el proceso planificador. El progresivo involucramiento de nuevos actores impacta en otros planos, tendiendo no sólo a enriquecer la información y la organización de las dimensiones sino también en el propio diseño de las hipótesis y su apropiación.

- Universidad
  - APEX
  - Multiversidad
  - UTU (IEC)
  - IPRU
  - IMM
  - Florencio Sánchez
  - Comisiones y Organizaciones barriales
  - CCZ 17
  - Junta Local del Zonal 17
  - Consejo Vecinal del Zonal 17
  - Federación de actores y teatro independiente
- *AMBIENTAL*
    - CE.CU.VI.
    - DI.NA.M.A. (Dirección Nacional de Medio Ambiente, M.V.M.A.O.T.)
    - REDES amigos de la tierra
    - Comisión de Medio Ambiente del Consejo Vecinal del Zonal 17
    - Comisión de Medio Ambiente de la Junta Departamental de Montevideo
    - Comisión de Medio Ambiente de CU.DE.COOP
    - Comisión de Salud Ocupacional del M.T.S.S. (Ministerio de Trabajo y Seguridad Social)
    - Pierre Rossi
    - Departamento de Geografía de la Facultad de Ciencias de la Udelar
    - Departamento de Planificación Territorial, IMM
    - DI.NA.R.A. (Dirección Nacional de Recursos Acuáticos, M.G.A.P.)
    - DI.NA.R.N.RE. (Dirección Nacional de Recursos Naturales, M.G.A.P.)
    - Departamento de Desarrollo Ambiental, IMM
    - U.T.E.
    - Facultad de Ingeniería de la Udelar
    - CEUTA
    - M.I.E.M. (Ministerio de Industria, Energía y Minería)
    - A.N.C.A.P.
- *GESTIÓN*
    - Multiversidad
    - Nelson Villarreal
    - Juan José Saracho
    - Centro de Estudiantes de la Facultad de Ciencias Económicas de la Udelar
    - Cecilia Zafaroni
    - Servando Nuñez
    - Luis Gallego
    - Raúl Zibecchi
    - Instituto Cuesta Duarte
    - Dirección Nacional de Trabajo
    - PIT-CNT
    - Mesa Directiva del PTI Cerro
    - Movimiento de Empresas Recuperadas (Argentina)
    - Mesa de Trabajo y Consenso del Parque Avellaneda (Buenos Aires, Argentina)
    - FUNSA
    - Daniel Betancour

- Mario Costa (COLOLO)
- C.U.D.E.COOP
- UdelaR (Derecho Laboral y Ciencias Políticas)
- IMM (Intendencia Municipal de Montevideo)

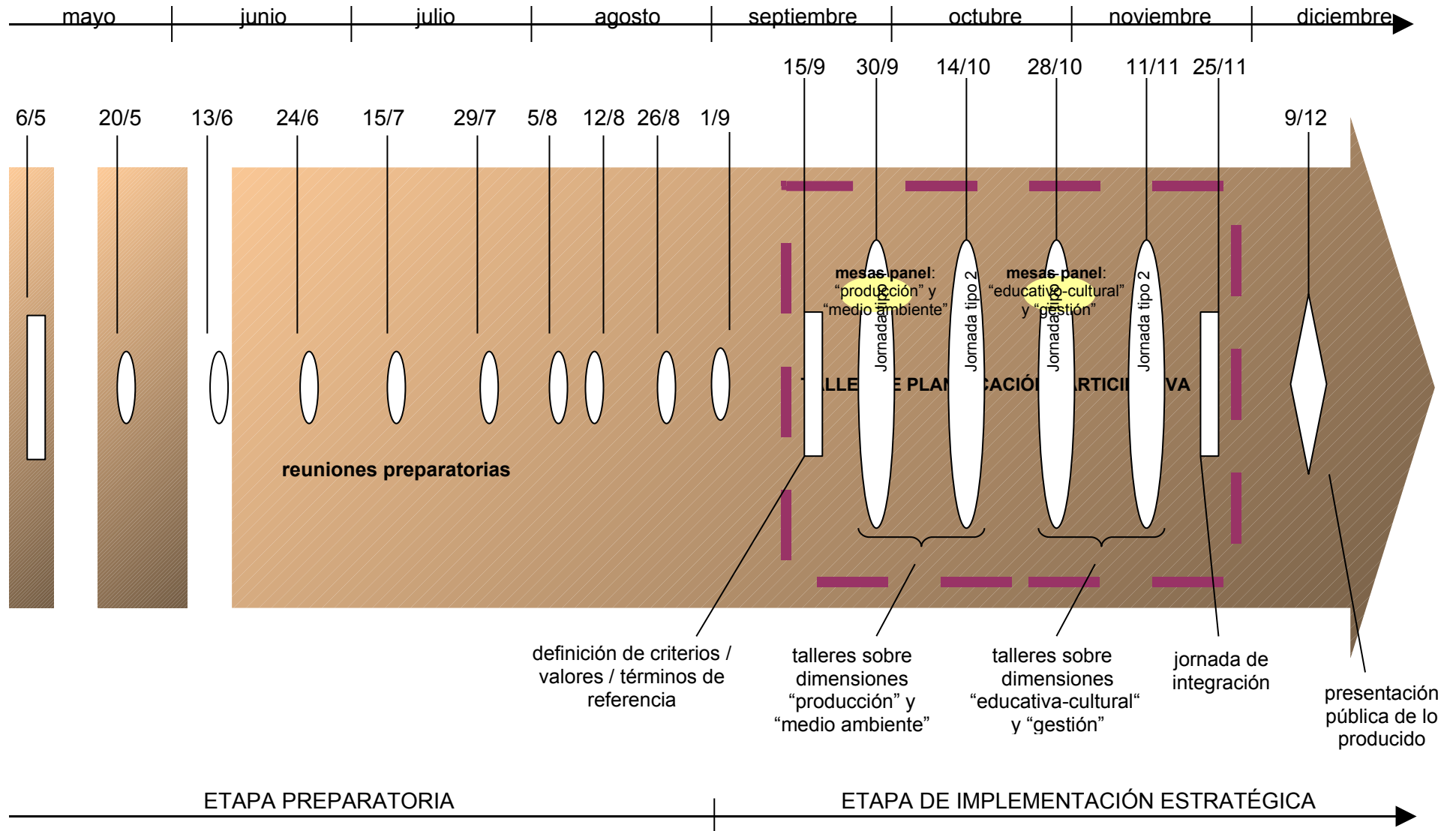
## INFORMACIÓN <sup>6</sup>

- Intersocial por un Cerro productivo (2001-2005): (**ANTECEDENTES**) documentos, informes, presentaciones y diferentes tipos de materiales que registran las innumerables actividades desarrolladas en este período por la “Intersocial del Cerro” (por un Cerro productivo) en su lucha y resistencia al Proyecto de Cerro Free Port (secta Moon).
- Red Oeste / Intersocial Paso de la Arena (2005): **INFORME del proceso de INFORMACIÓN, CONSULTA Y CONSENSO sobre la propuesta: “ORDENAMIENTO TERRITORIAL DEL SUELO RURAL – avance MARZO 2005”**; ciclo de reuniones realizadas el 8, 22 y 29 de abril y 13 de mayo de 2005, en la sede de la Asociación Defensa Agraria y en el APEX Cerro; mimeo. Se encuentra disponible en la página web: [www.coodi.com.uy/redoeste](http://www.coodi.com.uy/redoeste)
- La Placita (2005) y Red Intersocial Oeste – RIO (2006): **EJERCICIOS DE PROSPECTIVA PARTICIPATIVA para el Oeste de Montevideo**; realizados el 18 de abril y 3 de julio de 2005, y, 25 de marzo, 1, 22 y 29 de abril de 2006, en “la estancia” del APEX Cerro; mimeo. Se encuentra disponible la versión de 2005 en la página web: [www.coodi.com.uy/redoeste](http://www.coodi.com.uy/redoeste)
- Red Intersocial Oeste – RIO (2005): **¿QUÉ OESTE TENEMOS? ¿QUÉ OESTE QUEREMOS? A tres años de la Audiencia Pública ante el proyecto del Cerro Free Port**; publicación de la actividad desarrollada el 5 y 6 de agosto de 2005, en la Casa de la Amistad, en el Cerro, Zonal 17, del oeste de Montevideo, Uruguay; organizada por Intersocial por un Cerro productivo, colectivo La Placita, Intersocial de Paso de la Arena, Grupo Pro-Parque de Punta Yeguas (Santa Catalina), Comuna Tierra, Cooperativa de pesca COPESA, radio comunitaria La Cotorra FM, Centro Cooperativo Jardín de los Colores, y vecinos a título personal; editado por la Junta Departamental de Montevideo. Se encuentra disponible en la página web: [www.coodi.com.uy/redoeste](http://www.coodi.com.uy/redoeste)
- Comisión de Fomento 4 de Marzo / Comisión de Salud de Casabó / Red Intersocial Oeste - RIO (2006): **INFORME DE REUNIONES PREPARATORIAS para la definición de un “ciclo de planificación participativa” para el predio y las instalaciones del ex-Frigorífico Nacional**; sistematización de la producción colectiva elaborada en las reuniones preparatorias que se desarrollaron entre el 6 de mayo y el 24 de junio de 2006. Se encuentra disponible en la página web: [www.coodi.com.uy/redoeste](http://www.coodi.com.uy/redoeste)
- Grupo Promotor del Movimiento de Usuarios de la Salud del Zonal 17 (2005-2006): **documentos de la II y III ASAMBLEAS de Usuarios de la Salud del Zonal 17**; realizadas el 27 de agosto de 2005 y el 8 de julio de 2006, en el Comunal 17; mimeo, a ser editado por el Ministerio de Salud.

---

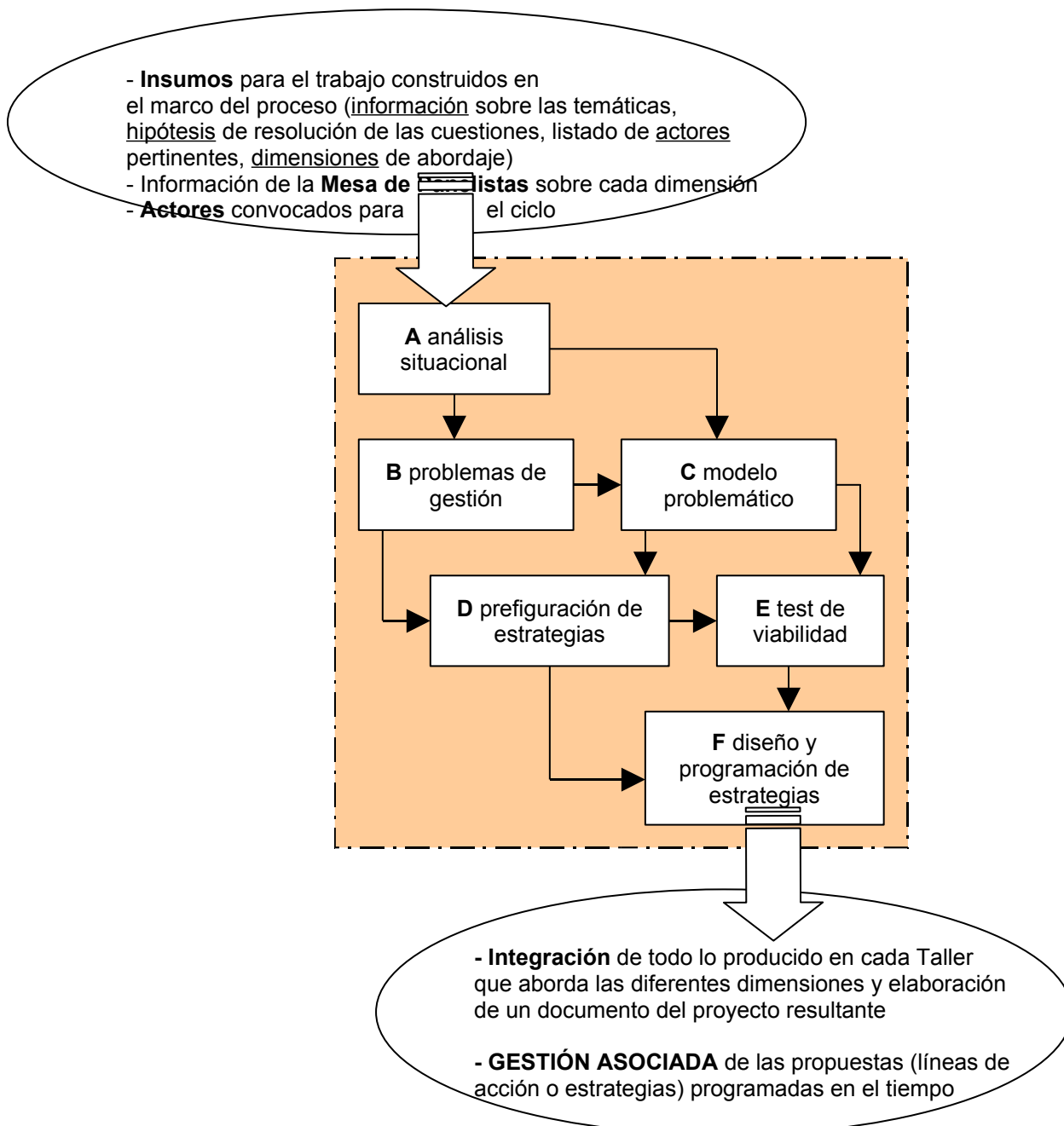
<sup>6</sup> a fin de disponer de la mayor cantidad de información existente sobre la problemática y el contexto del proceso a abordar, se organiza un documento base. Para ello se va compilando todos los antecedentes y el material que se considera pertinente.

# PROPUESTA DE TRABAJO (ciclo de planificación participativa para el ex-Frigorífico Nacional 2006)



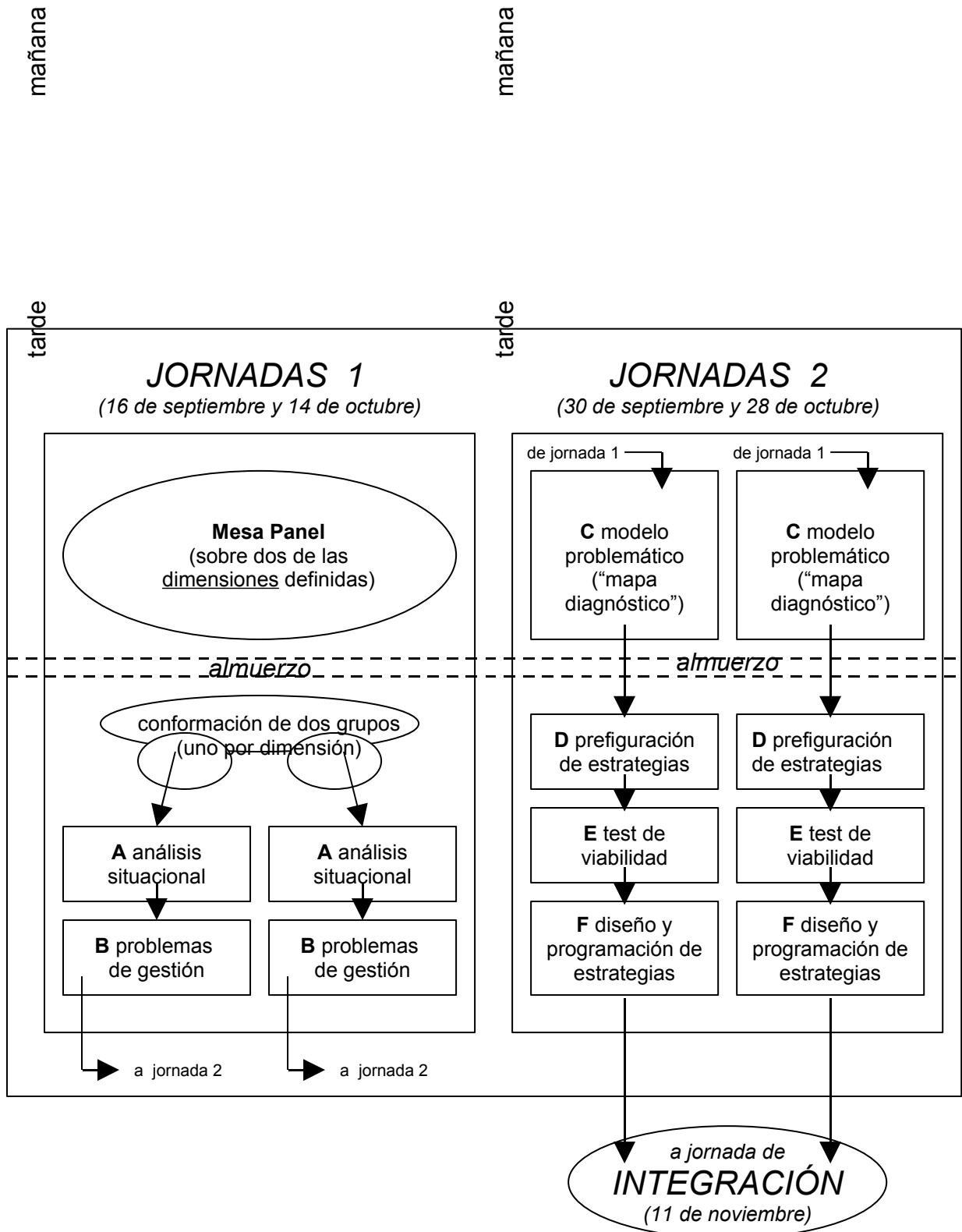
## METODOLOGÍA DE TALLER <sup>7</sup>

cada Taller sobre cada una de las dimensiones definidas, seguirá la siguiente **secuencia lógica**



<sup>7</sup> La metodología de Taller que se utilizará, es la que responde al nombre de “Ciclo” o “Planificación Participativa para escenarios formalizados de planificación-gestión”, de la familia de metodologías PPGA (planificación participativa y gestión asociada). Ver en ANEXOS y Héctor Poggiese (1993), con la colaboración de Claudia E. Natenzon, Fanny de Rosas y María del Carmen Francioni: “METODOLOGÍA FLACSO DE PLANIFICACIÓN-GESTIÓN (Planificación Participativa y Gestión Asociada)”; FLACSO, Serie documentos e informes de investigación n° 163, Área: Planificación y Gestión. Se puede consultar en la página [www.flacso.org.ar/areasyproyectos/proyectos/pppyga/](http://www.flacso.org.ar/areasyproyectos/proyectos/pppyga/) publicaciones y documentos de trabajo.

El desarrollo de la secuencia lógica para en análisis y procesamiento de cada “dimensión”, se realizará en dos jornadas distanciadas 15 días, de la siguiente manera:



## LOGÍSTICA

<b>rubro</b>	<b>opciones / posibilidades</b>	<b>responsable/s</b>
LOCAL (instalaciones adecuadas al tipo de trabajo que se desea realizar: plenarios y trabajo en grupos, con paredes amplias para utilizar papelógrafos)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Club Holanda</li> <li>- Federación de la Carne</li> <li>- Asociación de Jubilados</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Odorico</li> <li>- Guevara</li> <li>- Guevara</li> </ul>
AMPLIFICACIÓN	(ver necesidad según el local)	
SILLAS	(ver necesidad según el local)	
TRANSPORTE (para ir y volver de la actividad para las personas o grupos que lo necesiten, particularmente las jornadas completas de trabajo)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ministerio de Transporte</li> <li>- Empresas y Sindicatos del Transporte</li> <li>- APEX Cerro</li> <li>- Mayorista Sabattini</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Odorico (M.Trans)</li> <li>- Verónica, Guevara y Silvia (Empr. y Sind.)</li> <li>- (ver) Ruben</li> </ul>
PAPELERÍA (invitaciones, Programa, Documento, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- IMM (Desarrollo Social, Descentralización, Planificación)</li> <li>- Junta Departamental</li> <li>- Casa Bertolt Brech (documentos)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Odorico (IMM)</li> <li>- Adriana + Verónica (Junta)</li> <li>- Walter (B.Brech)</li> </ul>
REALIZACIÓN DE LAS INVITACIONES (envío postal, teléfono, fax, correo electrónico, invitaciones personales)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- IMM</li> <li>- Junta Departamental</li> <li>- Ministerio de Salud (Programa Comunidades Productivas y Saludables)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adriana + Verónica (Junta)</li> <li>- Walter (M.Salud)</li> </ul>
DIFUSIÓN (afiches, volantes, parlante, prensa escrita y radios)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- PIT – CNT</li> <li>- IMM</li> <li>- Sindicato H. Clínicos</li> </ul>	
MATERIALES DE TRABAJO (papelógrafos, marcadores gruesos, cinta de papel de 2 cm, biromes, resmas de papel A4, casetes, pilas, fotocopias de materiales que sean considerados pertinentes)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Casa Bertolt Brech</li> <li>- REDES Amigos de la Tierra</li> <li>- Multiversidad</li> <li>- APEX</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Walter</li> </ul>
COMESTIBLES (almuerzo / lunch, café para mañana y tarde, agua) para cinco (5) jornadas completas de trabajo	<ul style="list-style-type: none"> <li>- IMM</li> <li>- Junta Departamental</li> <li>- Ministerio de Salud (Programa Comunidades Productivas y Saludables)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Adriana + Verónica (Junta)</li> <li>- Walter (M.Salud)</li> </ul>
COBERTURA DE EMERGENCIAS EN SALUD	<ul style="list-style-type: none"> <li>- UCAR</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elena</li> </ul>
SERVICIO DE ATENCIÓN DE NIÑ@S PEQUEÑOS (para las personas que lo necesiten)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Jardín de los Colores</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verónica</li> </ul>
RECURSOS ECONÓMICOS (para imprevistos)		<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hilda</li> </ul>

